55 III/1986 BRASS BULLETIN

Dany Bonvin

NOUVELLES DU MONDE

BRANIMIR SLOKAR a quitté la *Musikhochschule* de Cologne pour celle de Trossingen où il crée une nouvelle classe. Le réputé virtuose yougoslave établi depuis longtemps en Suisse vient en outre de sortir une deuxième édition révisée, augmentée et complétée de ses «Warm-Ups» (Editions BIM) dans lesquels se trouvent les lignes de force de ses conceptions d'enseignement.

† **MAX ZIMOLONG** est décédé à Gerlingen, près de Stuttgart, à l'âge de 80 ans. Il fut longtemps cor-solo à la *Staatskapelle* de Dresde, à la Philharmonie de Berlin et avec les *Stuttgarter Philharmonikern*.

ARMIN ROSIN de la coulisse à la baguette! Le célèbre virtuose allemand du trombone a fait ses débuts comme chef d'orchestre à la tête du *Südwestdeutschen Kammerorchester* (Divertimento KV 136 de Mozart, Sérénade pour cordes de Tchaikovsky), en étant aussi le soliste du programme (Concertino de Koetsier, Concerto de J.D. Heinichen). La presse, fort élogieuse à son égard, va l'encourager à poursuivre dans cette voie.

CARRIÈRE FULGURANTE. Dany Bonvin est né le 26 novembre 1964 à Montana (Suisse). A 11 ans il empoigne le trombone et les choses vont aller très vite... jugez-en: à 13 ans, il est soliste de brass bands régionaux (Valais et Lausanne) et obtient, trois années consécutives, le titre de «champion suisse junior» (la dernière fois en cumulant le titre «*adulte, toutes catégories*»). A 16 ans, il récolte un deuxième prix aux concours internationaux de Vercelli (Italie) et une médaille d'argent à Toulon, France (1980). A 18 ans, il est engagé comme trombone-solo à l'Orchestre philharmonique de Munich où il joue sous la direction des plus grands chefs actuels (Maazel, Ozawa, Jochum, Forster, Prêtre, Celibidache, Giulini, etc.) et les tournées de l'orchestre lui permettent de découvrir la plupart des grandes salles d'Amérique, d'Europe et d'Asie. En 1985, l'Association des Musiciens suisses lui décerne le Prix de soliste 1985. Fidèle à ses premières amours musicales «brass band», il incite d'excellents compositeurs à lui écrire des concertos. Son premier disque en soliste (qui a paru au début de cette année) présente des oeuvres de Gordon Langford, Roy Newsome, Jean Dätwyler et Fritz Vögelin (Brass Band 13 Etoiles, Dir. Géo-Pierre Moren).
Il vient de signer son contrat pour la place de co-soliste à l'Orchestre de la Suisse Romande dont il a remporté le concours... Il va bientôt fêter ses 22 ans. Qui dit mieux?

Armin Rosin





NACHRICHTEN AUS ALLER WELT

BRANIMIR SLOKAR hat von der Kölner Musikhochschule nach Trossingen gewechselt, wo er eine neue Klasse aufbaut. Der bekannte jugoslawische Virtuose, der seit langem in der Schweiz lebt, hat ausserdem eine zweite, revidierte, vergrösserte und vervollständigte Ausgabe seiner «Warm-ups» (Editions BIM) vorgenommen, in welcher die Hauptlinien seiner Unterrichtsgrundsätze zu finden sind.

† **MAX ZIMOLONG** verstarb in Gerlingen, nahe Stuttgart, im Alter von 80 Jahren. Er war lange Solohornist bei der Staatskapelle Dresden, bei den Berliner Philharmonikern und bei den Stuttgarter Philharmonikern.

ARMIN ROSIN übernimmt den Taktstock! Der bekannte deutsche Posaunenvirtuose hat sein Debüt als Dirigent mit dem Südwestdeutschen Kammerorchester gemacht (Divertimento KV 136 von Mozart, Streicherserenade von Tchaikowsky) und war zugleich der Solist des Programms (Konzertino von Koetsier, Concerto von J.D. Heinichen). Die sehr positiven Kritiken werden ihn zum Weitermachen ermuntern.

GLÄNZENDE KARRIERE. Dany Bonvin wurde am 26. November 1964 in Montana (Schweiz) geboren. Mit 11 Jahren griff er zur Posaune, und von da an ging alles sehr rasch... Hören Sie selbst: Mit 13 Jahren war er Solist bei regionalen Brass Bands (Wallis und Lausanne) und erhielt drei Jahre hintereinander den Titel «Schweizerischer Juniorchampion» (beim letzten Mal zusammen mit dem Preis «Erwachsene, alle Kategorien»). Mit 16 Jahren erhielt er einen zweiten Preis am internationalen Wettbewerb in Vercelli in Italien und eine Silbermedaille in Toulon, Frankreich (1980). Mit 18 Jahren wurde er als Soloposaunist ans Münchner Philharmonische Orchester engagiert, wo er unter Leitung der grössten gegenwärtigen Dirigenten (Maazel, Ozawa, Jochum, Forster, Prêtre, Celibidache, Giulini, usw.) spielte, und die Tourneen dieses Orchesters führten ihn in die meisten grossen Konzertsäle Amerikas, Europas und Asiens. 1985 verlieh ihm der schweizerische Tonkünstlerverein den Solistenpreis 1985. Eingedenk seiner Verwurzelung in den Brass Bands ermuntert er ausgezeichnete Komponisten, ihm Konzerte zu schreiben. Seine erste Soloplatte, die am Anfang dieses Jahres erschienen ist, enthält Werke von Gordon Langford, Roy Newsome, Jean Dätwyler und Fritz Vögelin (Brass Band 13 Etoiles, Leitung Géo-Pierre Moren).
Er hat soeben seinen Vertrag als stellvertretender Soloposaunist im *Orchestre de la Suisse Romande* unterschrieben, nachdem er das Probespiel gewonnen hatte... Bald wird er seinen 22. Geburtstag feiern. Wer macht es besser?

WORLD NEWS

BRANIMIR SLOKAR has moved from the music college in Cologne to the one in Trossingen, where he has started a new class. The renowned Yugoslav virtuoso, who has lived for a long time in Switzerland, has also just brought out a revised and extended second edition of his "Warm-ups" (Editions BIM), where the main thrust of his teaching ideas can be found.

† **MAX ZIMOLONG** has died in Gerlingen, near Stuttgart, at the age of 80. For a long time he was solo horn at the Dresden Staatskapelle, the Berlin Philharmonic and the Stuttgart Philharmonic.

ARMIN ROSIN, from slide to stick. The celebrated German trombone virtuoso has made his conducting debut with the Southwest German Chamber Orchestra (Mozart Divertimento K. 136, Tchaikovsky Serenade for Strings) as well as being the soloist on the programme (Koetsier Concertino, J.D. Heinichen Concerto). The presss, full of praise, is encouraging him to continue.

METEORIC CAREER. Dany Bonvin was born in Montana, in Switzerland, on 26th November 1964. He got his hands on a trombone at the age of eleven and then things happened quickly: at thirteen he was a regional brass band soloist (Valais and Lausanne) and became Swiss junior champion three years running (and, the last time, *overall* champion as well). At sixteen he won 2nd prize at the Vercelli international competition in Italy and a silver medal at Toulon, in France (1980). At eighteen he was appointed solo trombone at the Munich Philharmonic, where he played for the greatest present-day conductors (Maazel, Ozawa, Jochum, Forster, Prêtre, Celibidache, Giulini etc.) and he played in most of the well known halls in America, Europe and Asia on tour with the orchestra. In 1985 the Swiss Musicians' Association awarded him their soloists' prize for that year. Faithful to his first musical love, the brass band, he persuaded some excellent composers to write concertos for him. His first solo record (which came out at the beginning of this year) presents works by Gordon Langford, Roy Newsome, Jean Dätwyler and Fritz Vögelin (Brass Band 13 Etoiles, cond. Géo-Pierre Moren). He has just signed his contract for the job of co-soloist at the Suisse Romande, where he won the audition — and he is about to celebrate his 22nd birthday. Any advance?

NOUVELLES DU MONDE

SAQUEBOUTES MONK. Christopher Monk, connu pour ses cornets à bouquin, s'est mis à la reconstitution de saqueboutes. Il produit des copies d'un ténor réalisé en 1557 par Jörg Neuschel. Il combine des pavillons martelés à la main, des entre-deux à charnière et des chevilles de charnières en bois avec des clés d'eau et des coulisses d'accord modernes.

REKKENZE. Le célèbre quintette produit un CD avec la Maison Intercord (Stuttgart) sous le label classique «Saphir». Programme entièrement J.S. Bach. Suivra un CD comprenand des parodies d'opéras. Suberbement organisé et bien lancé dans la course à la notoriété, l'Ensemble Rekkenze offre une magnifique documentation obtenable à l'adresse suivante: Rekkenze Ensemble, René Jampen, Dr.-Enders-Str. 57, D-8670 Hof. ☎ 0 9281-6 74 88.

COR DE CHASSE. L'association des chasseurs de la R.F.A., section Hambourg, a publié une brochure très intéressante dédiée aux cors de chasse à l'occasion d'une exposition dédiée à l'histoire de ces instruments (Nuremberg, 23 mai au 1er juin 86). Y ont collaboré: Uwe Bartels, Rolf Burseg et Manfred Hein. Adresse: Manfred Hein, Boschstr. 18, D-2000 Hamburg 50. ☎ 040-89 81 61.

COLLECTIONS NOUVELLES. John Wallace et John Miller, les deux trompettes de l'excellent ensemble de cuivres anglais *Equale Brass* dirigent une nouvelle collection d'oeuvres pour ensembles chez Faber Music Ltd. Pour ne pas être en reste, Novello, grâce à Timothy Reynish, développe énergiquement ses séries «harmonies» et «ensembles».

MILES - WYNTON. Lors de son passage à Montreux, Miles Davis — fait exceptionnel — a accordé une interview. Lorsqu'on lui demanda ce qu'il pensait de Marsalis, il répondit qu'il s'agissait d'«un excellent trompettiste», mais qu'il ne comprenait pas pourquoi il s'habillait «chic», avec cravate, «pour faire plaisir aux Blancs» et aux agents commerciaux de la CBS (Miles vient d'ailleurs de quitter CBS pour passer chez Warner). Les accoutrements originaux de Miles qui vont fort bien avec sa merveilleuse musique ne l'empêchent pas, lui, de signer un contrat publicitaire depuis dix ans au moins pour les motos Honda... (comme quoi il est toujours délicat de prôner la morale aux autres).

OPHICLÉIDE. Les amoureux de cette basse à clefs aujourd'hui disparue (mais qu'un noyau de fans essaie de faire renaître!) ont un lieu de pélerinage: L'University of Leicester, Dept. of Music, Leicester LE1 7RH, en Angleterre, où s'est tenue, tout cet été, une exposition sous le titre de «*The Ophicleide of Samuel Hughes* (1825-1891)», réalisé par le conservateur Stephen Weston. Hughes était considéré «comme le plus grand virtuose d'ophicléide du monde». Sa biographie est obtenable à l'adresse ci-dessus (coût: £ 1.00).

THE WARSAW BRASS PLAYERS. L'imposant ensemble polonais s'est produit dans le cadre exceptionnel du Parc royal de Lazienki à Varsovie. La formation comprend: Wieslaw Woznicki, Mariusz Niepieklo, Renata Grzebalska et Robert Filipek (tps); Ursula Trzeciak, Piotr Ilnicki, Leszek Siemianowski (cors); Andrzej Sinkiewics, Dariusz Macioch et Waldemar Grzymek (tbs); Bodgan Lapko (tuba) et Jerzy Wozniak (timbales).

NACHRICHTEN AUS ALLER WELT

RENAISSANCE-POSAUNEN VON MONK. Christopher Monk, für seine Zinken bereits bekannt, hat begonnen, Renaissance-Posaunen nachzubauen. Er stellt Kopien einer Tenor-Posaune von Jörg Neuschel (1557) her. Das Instrument verfügt über ein handgehämmertes Schallstück, klappbare Streben und hölzerne Strebensplinte sowie moderne Wasserklappen und Stimmzüge.

REKKENZE. Das bekannte Quintett hat bei der Firma Intercord (Stuttgart) eine CD aufgenommen unter der klassischen Marke «Saphir». Ein vollständiges J.S. Bach Programm. Es folgt eine CD mit Opernparodien. Das gut organisierte und mit hervorragender Öffentlichkeitsarbeit operierende Ensemble Rekkenze verfügt über eine prächtige Dokumentation die an folgender Adresse bezogen werden kann: Rekkenze Ensemble, René Jampen, Dr.-Enders-Str. 57, D-8670 Hof. ☎ 0 9281-6 74 88.

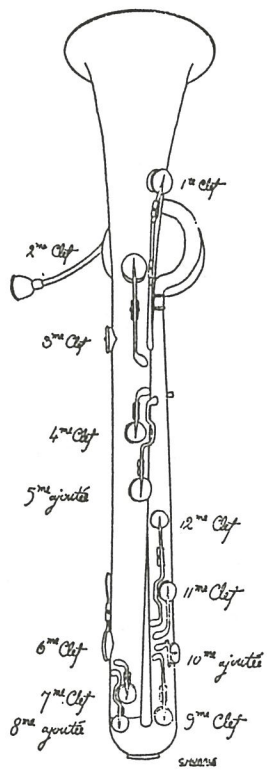
JAGDHORN. Die deutsche Jägervereinigung hat anlässlich einer Ausstellung über die Geschichte des Jagdhorns, (Nürnberg, 23. Mai bis 1. Juni 1986) eine sehr interessante Broschüre über diese Instrumente herausgegeben. Mitarbeiter: Uwe Bartels, Rolf Burseg und Manfred Hein. Adresse: Manfred Hein, Boschstr. 18, D-2000 Hamburg 50. ☎ 040-89 81 61.

NEUE REIHEN. John Wallace und John Miller, die beiden Trompeter des ausgezeichneten englischen Blechbläserensembles Equale Brass geben eine neue Reihe von Werken für Ensemble bei Faber Music Ltd heraus. Um nicht ins Hintertreffen zu geraten entwickelt Novello dank Timothy Reynish energisch seine Reihen Blasmusiken und Ensembles.

MILES - WYNTON. Auf der Durchreise in Montreux hat Miles Davis — ausnahmsweise — ein Interview gegeben. Auf die Frage, was er von Wynton Marsalis denke, antwortete er, es handle sich um «einen ausgezeichneten Trompeter», aber er begreife nicht, warum er sich hübsch anziehe mit Krawatte, «um den Weissen und den Managern von CBS zu gefallen (Miles hat übrigens CBS verlassen, um bei Warner unterzukommen). Die originellen Verkleidungen von Miles, die gut zu seiner wunderprächtigen Musik passen, hindern ihn nicht daran, seit mindestens zehn Jahren einen Werbevertrag mit der Motorradfirma Honda zu haben... (man sieht, dass es immer schwierig ist, andern Moral lehren zu wollen).

OPHIKLEÏDE. Die Liebhaber dieser heute verschwundenen Klappentuba (die ein Kern von Fans wieder zum Leben zu erwecken versucht!) haben einen Pilgerort gefunden: die Universität von Leicester, Dept. of Music, Leicester LE1 7RH in England, wo diesen Sommer eine Ausstellung unter dem Titel «*The Ophicleides of Samuel Hughes* (1825-1891)» abgehalten wurde, die der Konservator Stephen Weston unternommen hatte. Hughes war als der «weltbeste Virtuose der Ophikleïde» bekannt. Seine Biographie ist bei obiger Adresse erhältlich (Kosten: 1 Pfund).

THE WARSAW BRASS PLAYERS. Das imposante polnische Ensemble hat im ausserordentlichen Rahmen des königlichen Parks von Lazienki in Warschau gespielt. Der Formation gehören an: Wieslaw Woznicki, Mariusz Niepieklo, Renata Grezebalska und Robert Filipek (Trompeten); Urszuila Trzeciak, Piotr Ilnicki, Leszek Siemianowski (Hörner); Andrzej Sinkiewics, Dariusz Macioch und Waldemar Grzymek (Posaunen); Bodgan Lapko (Tuba) und Jerzy Wozniak (Posaunen).



"Halary's twelve key system (1822).

WORLD NEWS

MONK SACKBUTS. Christopher Monk, already well known for his cornetts, is now making sackbuts. They are copied from the 1557 tenor made by Jörg Neuschel and combine handbeaten bells, hinged stays and wooden hinge pins with modern water keys and tuning adjustments.

REKKENZE. The well known quintet is producing a CD with the Stuttgart firm Intercord on its classical *Saphir* label. A J.S. Bach programme. This will be followed by a CD of opera parodies. Supremely well organised and already off to a good start in the race to fame, the Rekkenze Ensemble can supply excellent documentation, obtainable from: Rekkenze Ensemble, René Jampen, Dr.-Enders-Str. 57, D-8670 Hof. ☎ 0 9281-6 74 88.

HUNTING HORN. The Hamburg branch of the FRG Huntsmen's Association has published a very interesting brochure on hunting horns to mark an exhibition of hunting horn history (Nürnberg, 23rd May to 1st June 1986). Uwe Bartels, Rolf Burseg and Manfred Hein worked on it. Address: Manfred Hein, Boschstr. 18, D-2000 Hamburg 50. ☎ 040-89 81 61.

NEW COLLECTIONS. John Wallace and John Miller, the two Scottish trumpets from the excellent British ensemble, Equale Brass, are in charge of a new collection of ensemble works being published by Faber. Thanks to Timothy Reynish, and so as not to be left out, Novello is hard at work on its "band" and "ensemble" series.

MILES AND WYNTON. While passing through Montreux Miles Davis gave an interview — a rare event in itself. When asked what he thought of Marsalis, he replied that he was "an excellent trumpet player" but he didn't understand why he dressed "fancy", with a tie, "to please to the whites" and the CBS businessmen (Miles has just left CBS to go to Warner Bros). Miles' original gear, on the other hand, which goes so well with his marvellous music, did not stop him signing an advertising contract at least ten years ago for Honda motorbikes (tricky business, moralising about other people).

OPHICLEIDE. This keyed bass instrument is no longer, but it has its fans who wish to revive it and they now have a shrine: University of Leicester, Dept. of Music, Leicester LE1 7RH, Great Britain — where the curator Stephen Weston ran an exhibition all this summer with the title "The ophicleides of Samuel Hughes (1825-1891)". Hughes was considered "the greatest ophicleide virtuoso in the world". His biography is obtainable from the address above (price £ 1).

WARSAW BRASS PLAYERS. This imposing Polish ensemble gave a performance in the exceptional setting of the Lazienki royal park in Warsaw. Members: Wieslaw Woźnicki, Mariusz Niepieklo, Renata Grzebalska and Robert Filipek (trumpets); Ursula Trzeciak, Piotr Ilnicki and Leszek Siemianowski (horns); Andrzej Sinkiewicz, Dariusz Macioch and Waldemar Grzymek (trombones); Bogdan Lapko (tuba) and Jerzy Woźniak (timpani).

The Warsaw Brass Players



AGENDA DIARY

28.9-10.10.1986
Manchester/London
The British **brass band** Course. Development of the brass band; starting a brass band; training and conducting a band; administration and finance; the brass band in education; the brass band contest - local and national structures; repertoire - in various styles and at various levels. With Geoffrey Brand, Edward Gregson, Elgar Howarth, Gordon Langford, Harry Mortimer, Peter Parkes, Peter Wilson. Info: The British Council, Director, Courses Dept., 65 Davies Street, GB - London W1Y 2AA. ☎ 01-499 80 11.

25.10-5.11.1986 — Ville d'Avray (F)
Stages vents/**cuivres** haut niveau technique instrumentale, musique contemporaine. **Cor:** Jacques Deleplanque; **trompette:** Antoine Curé; **trombone:** Jérôme Naulais; **ensembles:** Jean-Louis Petit. + Concours d'interprétation d'une oeuvre contemporaine. Info: Atelier Musique de Ville d'Avray, 10 rue de Marnes, F-92410 Ville d'Avray. ☎ (1) 47 50 44 28.

11-12.10.1986 - 22-23.11.1986
10-11.01.1987 - 7-8.02.1987
28-29.03.1987 — Genève (CH)
Atelier «Renaissance et Pré-Baroque». **Cuivres anciens:** Jean-Pierre Canihac, **cornet à bouquin** et Jean-Pierre Mathieu, **saqueboute**. Info: Centre de musique ancienne Genève, 8 rue Charles-Bonnet, CH-1206 Genève. ☎ (022) 47 91 20.

7-11.2.1987 — Frankfurt am Main (BRD)
Frankfurter Musik Messe. Info: Messe Frankfurt GbmH, POB 97 01 26, Ludwig-Erhard-Anlage 1, D-6000 Frankfurt 97. ☎ (069) 7575 320.

??.5.1987 — Nashville (TN-USA)
The 1987 International **Trombone** Workshop.
Persons active in the area of trombone-related research or in topics relating generally to the history, literature, performance, or pedagogy of brass instruments are invited to submit a prospectus of their recent work in consideration of an invited reading at the 1987 International Trombone Workshop, to be held in late May at Belmont College, Nashville, Tennessee.
The prospectus should include a description of equipment needs and will be juried by the members of the Research Committee. Deadline for submission of prospecti is November 15, 1986; address inquires to: Dr. James Roberts, Chair I.T.A. Research Committee, Department of Music, Jacksonville State University, Jacksonville, Alabama 36265. ☎ (205) 435-3947.

CRÉATIONS
URAUFFÜHRUNGEN
FIRST PERFORMANCES

18.5.1986 — Mainz (D)
Karl-Wieland Kurz, «Plakat(iv)» für Euphonium solo. **Malte Burba**, Euphonium.

8.6.1986 — Bonn (D)
Erwin Amend, «Choralvariationen» für Trompete und Streicher. Bachorchester Bonn, Ltg Herbert Ermerth, Solist: **Stephen Williams** (Trompete).

14.6.1986 — Ellwangen (D)
Hans-Günther Allers, «Ricercar und Allegro» für Horn in F solo, op. 37.1. **Hansjörg Lenger** (Horn).

15.6.1986 — Warburg (D)
Johannes Schild, «Bläserfantasie 'Mitten wir im Leben sind von dem Tod umfangen'». **Akademisches Blechbläser-Ensemble Detmold**, Ltg Michael Kleefoot.

20.6.1986 — Bad Doberan (DDR)
Kurt Hessenberg (*1908), «Sinfonietta Nr. 4», op. 122 für 9 Blechblasinstrumente (ca. 14'). **Schweriner Blechbläser-Collegium.**

6.8.1986 — London (GB)
David Bedford, "For Tess" for brass quintet. **Equale Brass**.

Autres journaux pour cuivres
Andere Blechbläser-Zeitschriften
Other brass journals

International Trumpet Guild Journal
Bryan Goff, School of Music, Florida State University, Tallahassee, FL 32306, USA

International Horn Society "Horn Call"
Ruth Hokanson, 1213 Sweet Briar Rd., Madison, WI 53705
(*Deutsche Ausgabe:* Hans Pizka, Weidenweg 12 - Postfach 1136, D-8011 Kirchheim)

T.U.B.A. Journal
Paul Ebbers, School of Music, Florida State University, Tallahassee, FL 32306, USA.

International Trombone Association Journal
Verne Kagarice, School of Music, North Texas State University, Denton, TX 76203, USA.

Internationale Gesellschaft zur Erforschung und Förderung der Blasmusik Mitteilungsblatt
Prof. Dr. Wolfgang Suppan, Hochschule für Musik und darstellende Kunst Leonhardstrasse 15 (Palais Meran), A-8010 Graz.

NOUVELLES DU MONDE

PHÉNOMÉNAL ARTURO. Cuba peut se vanter d'avoir comme citoyen un des plus fabuleux virtuose de la trompette. Arturo Sandoval se joue des difficultés sur plus de cinq octaves et développe des guirlandes de phrases à une vitesse prodigieuse. Son jazz tonique te coupe le souffle, mais il te réserve encore d'autres surprises... Tout à coup il empoigne la piccolo que lui a offerte Maurice André — qui lui porte amitié et admiration — et balance la Badinerie de J.S. Bach à coller la déprime au meilleur flûtiste du monde. Puis il bondit à sa percussion et plonge dans les rythmes les plus fous avec ses baguettes magiques. Tu crois que c'est terminé? Le voilà qui saisit le micro et qui te fabrique un numéro vocal qui défie le grand Al Jarreau lui-même. Tes mains te font mal à force d'applaudir? C'est pas fini, Arturo va t'achever en s'installant au piano et y réaliser les acrobaties musicales les plus subtiles et les plus audacieuses. Après deux heures, tu rentres chez toi comme un somnambule, incrédule qu'autant de talent puisse se manifester en une seule personne... A relever tout de même qu'il n'est pas seul et que les musiciens qui l'accompagnent — il a créé sa formation en 1981 — ne sont pas de simples faire-valoirs, mais de véritables partenaires. (L'histoire d'Arturo Sandoval et une interview sont en préparation.)

JEU EN PETITS GROUPES. Lancée il y a trente ans par le pédagogue et compositeur Hermann Regner, cette collection, parue d'abord chez Grosch puis reprise par les éditions Elisabeth Thomi-Berg, a véritablement ouvert les portes de la pratique de la musique de chambre chez les cuivres des pays germaniques. Une oeuvre de pionnier dont les initiateurs peuvent aujourd'hui mesurer le bien-fondé. Actuellement le catalogue comprend une centaine de titres (du duo à l'octuor) dont un grand nombre d'oeuvres originales.

UNIVERSAL BRASS. Jan Hasenöhrl, Vladislav Rejlek, Antonin Pecha (tps); Jan Hyncina, Jiri Pribyl (tbs); Karel Simek, Karel Malimenak (cors) représentent la nouvelle génération de musiciens de cuivres tchèques en une formation polyvalente qui permet de présenter des programmes très variés et intéressants. Adresse: Jan Hasenöhrl, Vinobradska 33, CSSR-12000 Prag 2.



Arturo Sandoval *(Photo: J.-P. Mathez)*



Hermann Regner

NACHRICHTEN AUS ALLER WELT

PHÄNOMENALER ARTURO. Kuba kann sich rühmen, unter seinen Bürgern einen der fabelhaftesten Trompetenvirtuosen zu besitzen. Arturo Sandoval überspielt alle Schwierigkeiten auf mehr als fünf Oktaven und entwickelt Notenarabesken mit unwahrscheinlicher Geschwindigkeit. Sein tonischer Jazz raubt den Atem, aber er hat noch andere Überraschungen in petto... Plötzlich greift er zur Piccolotrompete, die ihm Maurice André — der ihm Freundschaft und Bewunderung entgegenbringt geschenkt hat — und spielt die Badinerie von J.S. Bach, dass auch die weltbesten Flötisten deprimiert wären. Dann stürzt er zu seinem Schlagzeug und spielt die verrücktesten Rythmen mit seinen magischen Schlegeln. Schon fertig? Plötzlich greift er zum Mikrophon und bringt eine Vokalnummer, die des grossen Al Jarreau würdig wäre. Tun die Hände vom Klatschen weh? Es ist noch nicht fertig, Arturo sitzt jetzt nämlich ans Klavier und spielt die subtilsten und kühnsten musikalischen Akrobatenstücke. Nach zwei Stunden kehrt man wie ein Schlafwandler heim, und glaubt noch nicht, dass so viel Talent in einem einzigen Menschen stecken kann... Immerhin muss man doch bemerken, dass er nicht allein spielt und dass die Begleitmusiker — er hat seine Formation 1981 gegründet — nicht nur Lückenfüller, sondern wirkliche Partner sind (die Geschichte von Arturo Sandoval und ein Interview sind in Vorbereitung).

KLEINE ENSEMBLES. Vor 30 Jahren gründete der Pädagoge und Komponist Prof. Dr. Hermann Regner diese Reihe, die zuerst bei Grosch und jetzt bei Elisabeth Thomi-Berg erscheint und der Blechbläser-Kammermusik in den deutschsprachigen Ländern den Weg gebahnt hat. Eine Pioniertat, die ihre Früchte trägt. Der Katalog umfasst heute etwa hundert Titel (vom Duett zum Oktett), worunter eine grosse Zahl Originalwerke sind.

UNIVERSAL BRASS. Jan Hasenöhrl, Vladislav Rejlek, Antonin Pecha (Trompeten); Jan Hyncica, Jiri Pribyl (Posaunen); Karel Simek, Karel Malimenak (Hörner) sind eine neue Generation von tschechischen Blechbläsern in einer polyvalenten Besetzung, die es erlaubt, sehr abwechslungsreiche und interessante Programme vorzustellen. Adresse: Jan Hasenöhrl, Vinobradska 33, CSSR-1200 Prag 2.

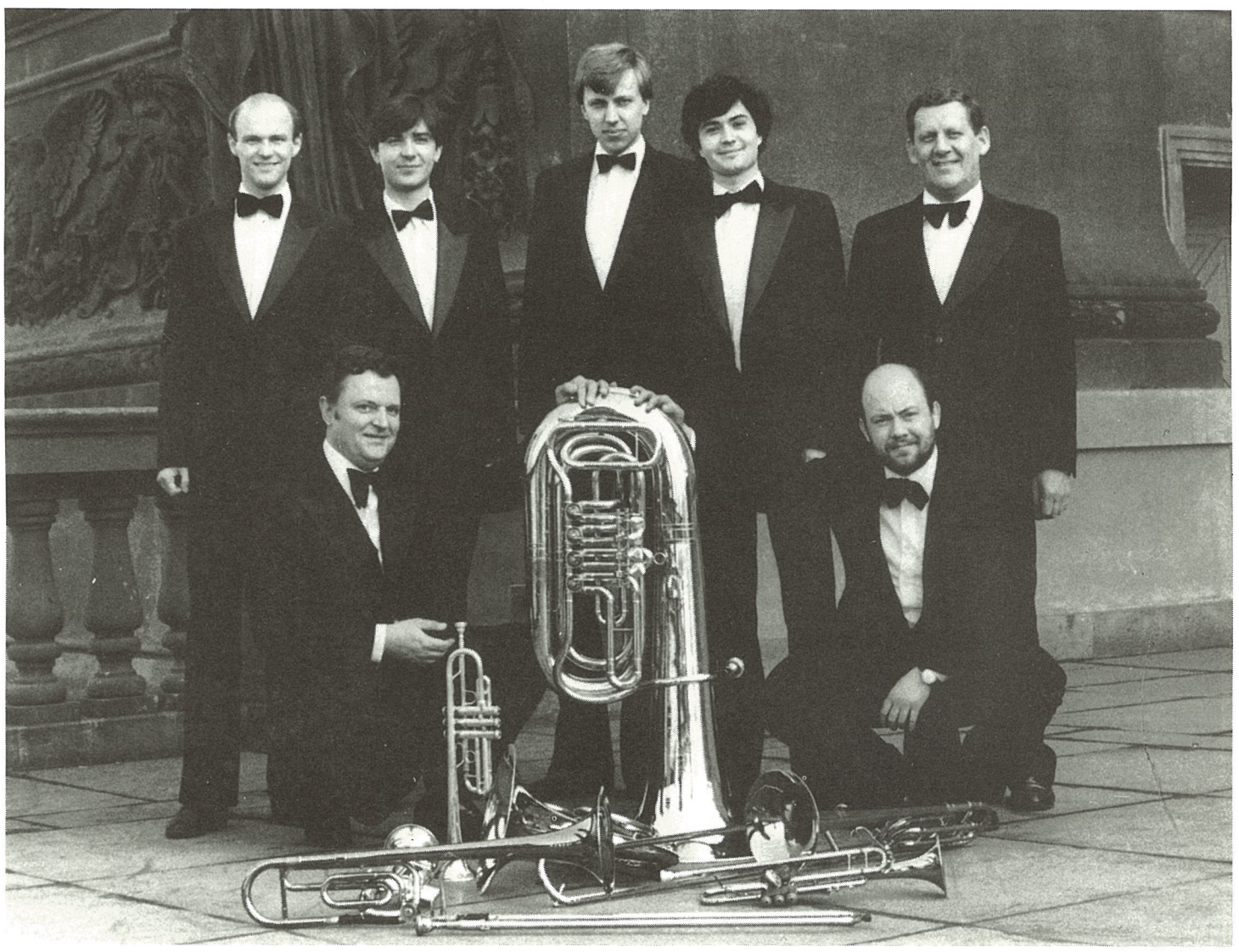
WORLD NEWS

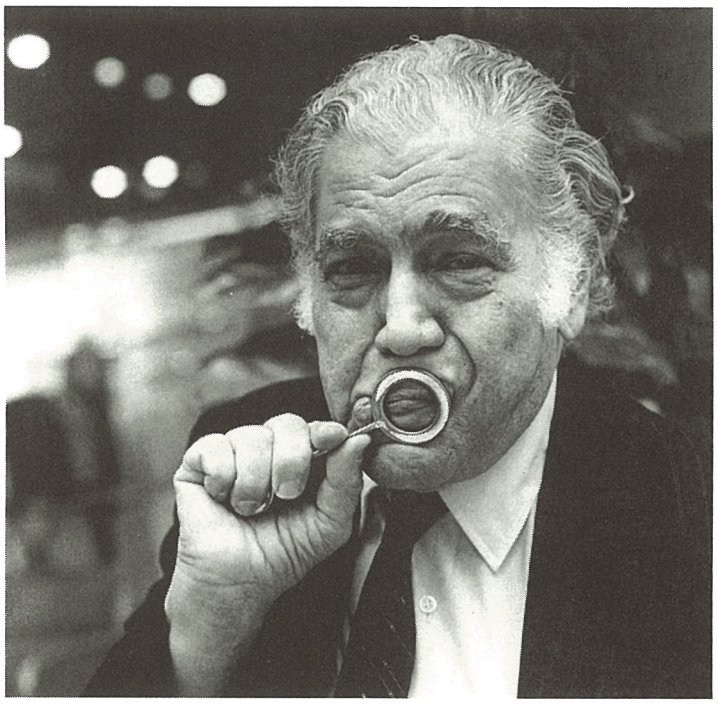
KING ARTURO. Cuba can boast one of the most fabulous trumpet virtuosos in the world among her citizens. Arturo Sandoval makes light of difficulties over more than five octaves and produces streams of phrases at prodigious speed. His jazz will take your breath away — but he has other goodies in store too. He picks up the piccolo given to him by Maurice André, a friend and admirer, and knocks out *"Badinerie"* by J.S. Bach in a way that would plunge the best flautist in the world into despair. Then he runs over to the drums and works up the wildest rhythms. And it's not over yet. He takes the mike and sings a vocal which outdoes Al Jarreau himself. Hands sore with clapping? Hang in there. Arturo's finishing touch is to sit down at the piano and perform the subtlest and most daring musical acrobatics you ever heard. After two hours you go home and a daze, unable to believe there could be so much talent in one person. Note that he is not alone and that the players accompanying him (he formed his band in 1981) are no also-rans, but real partners. (Arturo Sandoval's story and an interview with him are in preparation.)

SMALL-GROUP PLAYING. This collection, started thirty years ago by prof. Hermann Regner, published first by Grosch and then taken over by Elisabeth Thomi-Berg, has really opened the door to chamber music playing among brass players in the German-speaking countries. Pioneering work, whose value is now clear to those who started it. Today the catalogue contains a hundred titles (from duet to octet), many of them original works.

UNIVERSAL BRASS. Jan Hasenöhrl, Vladislav Rejlek and Antonin Pecha (trumpets); Jan Hyncica and Jiri Pribyl (trombones); Karel Simek and Karel Malimenak (horns); these are the representatives of the younger generation of Czech brass players, a variable ensemble which can present very varied and interesting programmes. Address: Jan Hasenöhrl, Vinogradská 33, CSSR-12000 Prahá 2.

Universal Brass *(Photo: Monika Korinkova)*





Arnold Jacobs



Indiana University 1986 — Trombone Workshop *(Photo: Dave Repp)*

NOUVELLES DU MONDE

ANGLETERRE. Le Salford College of Technology a développé un département musique aux activités multiples et exceptionnelles sous l'impulsion de Roy Newsome (Directeur du département des orchestres à vent). Tous les grands noms qui font la réputation mondiale des brass bands anglais s'y trouvent et préparent l'avenir. Roy Newsome dirige également l'excellent *College Brass Band*, fleuron de l'institution. Demandez le programme musical: Salford College of Technology, Dept. of Performing Arts (Music), Adelphi Building, Peru Street, Salford M3 6EQ, England. ☏ 061-834 66 33.

ARNOLD JACOBS. Roi du tuba (*Chicago Symphony Orchestra*), maître de la respiration, le joyeux septuagénaire a donné deux conférences à l'occasion de la tournée effectuée ce printemps au Japon par son orchestre. Les cuivres japonais ont littéralement bu ses paroles. Les yeux pétillants de malice, il présente sur la photo ci-contre une visualisation très spéciale de sa pose d'embouchure... (élimination garantie de toute concurrence).

CORS EN HOLLANDE. Très actifs, les cornistes hollandais! En 1982, ils ont créé la Société des Cornistes hollandais (Président: Hans Dullaert). Les activités multiples sont toutes dédiées à la mise en valeur et à la promotion du cor et des cornistes (séminaires, concerts, conférences, rencontres, visites, etc.). Ils cherchent maintenant à établir des contacts en Europe avec d'autres sociétés soeurs. Adresse: Tom Scheelings, Zandvoortstraat 12, NL-2586 VW The Hague, Pays-Bas.

TROMBONE MON AMOUR. L'Université d'Indiana a organisé trois journées de travail pour trombonistes avec Dee Stewart, Lewis Van Haney, Gustav Hoena et Jiggs Whigham pour maîtres. Les visages trahissent les états d'âme les plus divers (à cause du photographe), mais le bilan de la rencontre a été confirmé positif pour tous!

ROYAL DANISH BRASS. Une tradition vieille de 427 ans! Une histoire fantastique, peu connue (BRASS BULLETIN prépare un article sur ce sujet), mais surtout une tradition maintenue avec vigueur, enthousiasme et talent par les cuivres danois contemporains. Une organisation admirable (éditions et disques) qui mérite un grand coup de chapeau. Ecrivez à l'adresse suivante pour demander la magnifique brochure de présentation: Royal Danish Brass, Keld Jørgensen, Baunevaenget 31, Nødebo, DK-3480 Fredensborg. ☏ 02-28 34 62.

NACHRICHTEN AUS ALLER WELT

GROSSBRITANNIEN. Unter Leitung von Roy Newsome (Direktor der Bläserabteilung) hat das Salford College of Technology eine Musikabteilung mit vielfältigen und ausserordentlichen Aktivitäten entwickelt. Alle grossen Namen, die den englischen Brass Bands Weltgeltung verschaffen, sind dort und arbeiten an der Zukunft. Roy Newsome dirigiert ebenfalls die ausgezeichnete *College Brass Band,* das Renommierstück des Instituts. Fordern Sie das musikalische Programm an: Salford College of Technology, Dept. of Performing Arts (Music), Adelphi Building, Peru Street, Salford M3 6EQ, England. ☏ 061-834 66 33.

ARNOLD JACOBS. Der König der Tuba (Chicago Symphony Orchestra) und Meister der Atmung, dieser fröhliche 70 jährige hat zwei Vorträge gehalten anlässlich einer Tournee seines Orchesters in Japan diesen Frühling. Die japanischen Blechbläser haben seine Worte buchstäblich geschlürft. Mit verschmitzten Äuglein zeigt er auf nebenstehendem Foto eine spezielle Sichtbarmachung seines Ansatzes... (Ausschaltung der gesamten Konkurrenz garantiert).

HÖRNER IN HOLLAND. Die holländischen Hornisten sind sehr aktiv. 1982 haben sie die holländische Hornistengesellschaft gegründet (Präsident: Hans Dullaert). Die verschiedenen Aktivitäten werden alle im Dienste des Horns und der Hornisten durchgeführt (Seminare, Konzerte, Vorträge, Begegnungen, Besuche, usw.). Sie möchten jetzt Kontakte in Europa herstellen mit anderen Schwestervereinigungen. Adresse: Tom Scheelings, Zandvoortstraat 12, NL-2586 VW Den Haag, Niederlande.

GELIEBTE POSAUNE. Die Universität von Indiana hat drei Arbeitstage für Posaunisten organisiert mit Dee Stewart, Lewis Van Haney, Gustav Hoena und Jiggs Whigham als Lehrern. Die Gesichter verraten die unterschiedlichsten Seelenzustände (wegen des Fotografen), aber die Bilanz der Begegnung war für alle positiv!

ROYAL DANISH BRASS. Eine 427 Jahre alte Tradition! Eine fantastische und wenig bekannte Geschichte (BRASS BULLETIN hat einen Artikel über dieses Gebiet in Vorbereitung), vor allem aber eine Tradition, die von den heutigen dänischen Blechbläsern mit Energie, Enthusiasmus und Talent am Leben gehalten wird. Eine bewundernswerte Organisation (Notenausgaben und Schallplatten) die ein grosses Lob verdient. Die wunderbare Präsentationsbroschüre ist bei folgender Adresse erhältlich: Royal Danish Brass, Keld Jorgensen, Baunevaenget 31, Nodebo, DK-3480 Fredensborg. ☏ 02-28 34 62.

WORLD NEWS

BRITAIN. Under the leadership of Roy Newsome, director of the wind band department, Salford College of Technology has built up a music department with numerous and unusual activities. All the great names who win British brass bands their world-wide reputation are there, working for the future. Roy Newsome also conducts the college brass band, the pride of the college. Ask for the music prospectus: Salford College of Technology, Dept. of Performing Arts (Music), Adelphi Building, Peru Street, Salford M3 6EQ, Great Britain. ☏ 061-834 6633.

ARNOLD JACOBS. King of the tuba (Chicago Symphony), master of breathing, the jolly 70-year-old gave two lectures in Japan during an orchestral tour there this spring. Japanese brass players hung on his every word. With a twinkle of mischief in his eyes he presents (photo opposite) a very special view of his mouthpiece position (definitely no contest).

HORNS IN HOLLAND. Dutch horn players are very active! They founded the Dutch Horn Society in 1982 (president, Hans Dullaert). Their many activities are all devoted to the promotion of the horn and horn players (seminars, concerts, lectures, meetings, visits etc.). They are now trying to make contact with sister societies elsewhere in Europe. Address: Tom Scheelings, Zandvoortstraat 12, NL-2586 VW The Hague, Netherlands.

PLAINS TROMBONE. The University of Indiana has organised a three-day course for trombonists with Dee Stewart, Lewis Van Haney, Gustav Hoena and Jiggs Whigham as teachers. The faces bear witness to a variety of states of mind (because of the photographer) but the results were confirmed as being positive for all concerned.

ROYAL DANISH BRASS. A 427-year-old tradition! A fantastic and little known story (BRASS BULLETIN is preparing an article on the subject), but above all a tradition maintained with vigour, talent and enthusiasm by present-day Danish brass players. An admirable organisation (publications and records) which deserves applause. For the magnificent brochure write to: Royal Danish Brass, Keld Jørgensen, Baunevaenget 31, Nødebo, DK-3480 Fredensborg. ☏ 02-28 34 62.

The Old Royal Danish brass (1559)



The Royal trumpet corps (1583)







Wenzel Meinl KG. F Tuba «H. Triebener»

NOUVELLES DU MONDE

TUBA PATENTÉ. Wenzel Meinl KG relève les défis de la concurrence (pour le bien des tubistes...). En collaboration avec Heiko Triebener (Orch. symph. de la Radio à Saarbrück) l'entreprise bavaroise a réalisé un modèle spécial dont l'originalité a immédiatement été protégée par un brevet. Particularités: Tuba en Fa (45 K), modèle H. Triebener; possède les fonctions d'un tuba à 6 cylindres avec les qualités d'émission d'un instrument à quatre cylindres. Le 5e cylindre est placé dans les coulisses du 4e, tandis que les coulisses du 2e sont pourvues d'un poussoir, puisqu'en règle générale on n'emploie le 5e qu'en combinaison avec le 4e et que les Sol♭ et Do peuvent être ajustés au moyen du poussoir.

ABBIE CONANT. Le poste de trombone-solo des *Münchner Philharmonikern* n'est pas suffisant pour assouvir le besoin de créer de cette attachante artiste américaine. A part la pratique de la musique de chambre (Quintette de cuivres de Munich), elle fait partie d'une troupe de théâtre, *The Wasteland Company* spécialisée dans les oeuvres de Samuel Beckett et se produit de plus en plus en Europe. Abbie Conant présente les spectacles musico-théâtraux suivants: «*Act Without Woreds I*» pour tromboniste-actrice / pantomime et piano (20'); «*Winnie*» pour tromboniste (chanteuse soprano et piano avec un texte tiré de «*Happy Days*» (45') et «*Rockaby*» pour actrice et bande magnétique avec 4 trombones, voix et piano (25'). Un personnage hors du commun que tout organisateur de concerts se doit d'inviter au plus vite! Adresse: The Wasteland Company, Music Theater, Bernd Noelle, Schönbergstrasse 12, D-8000 München 80. ☏ 089-98 50 06.

TABLEAU GÉANT. Le spécialiste néerlandais des cuivres Hans Boschma (auteur de plusieurs ouvrages importants sur la technique des cuivres) a édité un *poster* géant (68cm x 98cm) en couleur et en anglais que tous ceux qui enseignent un instrument de cuivre auront intérêt à épingler dans leur classe. Adresse: Institute for Brass Players, Dir. JC. Boschma, Tichelerdijk 4, NL-9041 EP Berlikum. ☏ 05186-16 38.

NACHRICHTEN AUS ALLER WELT

PATENTIERTE TUBA. Wenzel Meinl KG hat die Herausforderung der Konkurrenz angenommen (für viele Tubisten). In Zusammenarbeit mit Heiko Triebener (Symphonieorchester des saarländischen Rundfunks) hat das bayrische Unternehmen ein Spezialmodell gebaut, dessen besondere Beschaffenheit augenblicklich mit einem Patent geschützt worden ist. Besondere Kennzeichen: die Tuba erfüllt die Funktionen eines 6-ventiligen Instruments und behält die Ansprachequalität eines 4-ventiligen. Dies wurde erreicht, indem man das 5. Ventil in den Zugverlauf des 4. einbaute und den 2. Ventilzug mit einem sogenannten Trimmer versah, da man das 5. Ventil in der Regel nur in Kombination mit dem 4. benützt und das Ges und Ces intonationshalber trimmen kann.



Abbie Conant

ABBIE CONANT. Die Soloposaunistenstelle der Münchner Philharmoniker reicht für den Schaffensdrang dieser sympathischen amerikanischen Künstlerin nicht aus. Neben der Kammermusik (Münchncher Blechbläserquintett), gehört sie zu einer Theatertruppe, der *Wasteland Company,* die auf die Werke von Samuel Beckett spezialisiert ist und in Europa immer mehr spielt. Abbie Conant präsentiert folgende musikalisch/theatralischen Schauspiele: «*Act Without Words I*» für Posaunistin - Schauspielerin/Pantomime und Klavier (20 Min); «*Winnie*» für Posaunistin - Sopransängerin und Klavier mit einem Text aus «*Happy Days*» (45 Min) und «*Rockaby*» für Schauspielerin und Tonband mit 4 Posaunen, Stimme und Klavier (25 Min.). Eine ungewöhnliche Persönlichkeit, die alle Konzertveranstalter so rasch wie möglich einladen sollten! Adresse: The Wasteland Company, Music Theater, Bernd Noelle, Schönbergstr. 12, D-8000 München 80. ☏ 089-98.

RIESENPOSTER. Der niederländische Blechbläserspezialist Hans Boschma (Autor verschiedener wichtiger Werke über Blechbläsertechnik) hat ein Riesenposter herausgegeben (68cm x 98cm) in Farbe und auf Englisch, welches alle jene, die ein Blechblasinstrument unterrichten, in ihrem Unterrichtszimmer aufhängen sollten. Adresse: Institute for Brass Players, Dir. JC. Boschma, Tichelerdijk 4, NL-9041 EP Berlikum. ☏ 05186-16 38.

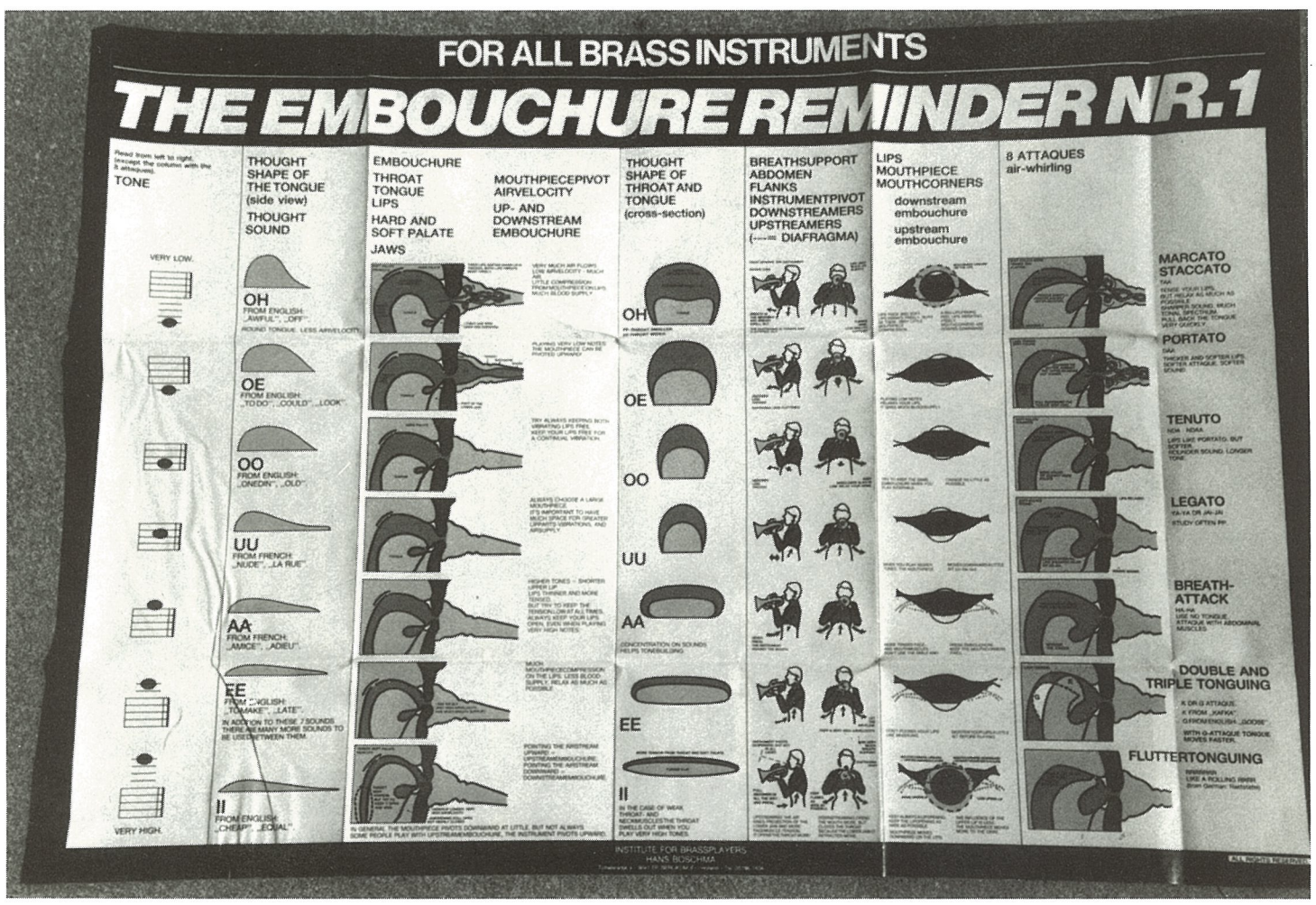
WORLD NEWS

TUBA PATENT. Wenzel Meinl KG is taking up the challenge of its competitors (for the good of tuba players). In collaboration with Heiko Triebener (Saar Radio Symphony Orchestra) the Bavarian firm has produced a special model, patented to protect its originality. Details: F tuba (45K), H. Triebener model; functions like a 6-valve tuba with the response of a 4-valve. The 5th valve is mounted in the valve loop of the 4th and the valve slide of the 2nd has a trigger, since the 5th is usually used only in combination with the 4th and the G♭ and C♭ can be tuned by means of the trigger.

ABBIE CONANT. Being solo trombone at the Munich Philharmonic provides insufficient scope for the creative urge of this appealing American artist. Apart from playing chamber music (Munich Brass Quintet) she also belongs to a theatre company, the Wasteland Company, which specialises in the works of Samuel Beckett and is appearing more and more in Europe. Abbie Conant presents the following music-theatre performances: "Act without Words I" for trombonist-actress/pantomime and piano (20'); "Winnie" for trombonist/soprano and piano with a text from "Happy Days" (45'); and "Rockabye" for actress and tape with 4 trombones, voice and piano (25'). An out-of-the-ordinary person, one whom every concert promoter should invite as soon as possible! Address: The Wasteland Company, Music Theater, Bernd Noelle, Schönbergstr. 12, D-8000 München 80. ☏ 089-98 50 06.

PIN-UP. The Dutch brass specialist Hans Boschma (author of many important works on brass technique) has published a giant poster (68cm x 98cm; 27" x 39") in colour, with English text, which all those who teach a brass instrument should display in their classroom. Address: Institute for Brass Players, Dir. JC. Boschma, Tichelerdijk 4, NL-9041 EP Berlikum. ☏ 05186-1638.

Hans Boschma's Poster





Gilles Degironde

NOUVELLES DU MONDE

ATELIER MUSICAL. Gilles Degironde et son père ont créé un atelier très dynamique qui rayonne depuis le centre de la France (Saint-Etienne). Gilles, habile réparateur, se lance désormais aussi dans la facture de trombones alto.

ARCANE. En alchimie, ce mot désigne une préparation mystérieuse, réservée aux *adeptes*. C'est le nom qu'ont choisi de jeunes musiciens professionnels belges pour l'ensemble qu'ils viennent de créer (Piet Van Boekstael, hautbois; Philippe Saucy, clarinette; Bernard Laurent, flûte; Paul Evrard, basson et Christophe Feron ou Daniel Delhaye, cor). Un répertoire choisi dans toutes les époques intéressantes de l'histoire de la musique. Adresse: Christophe Feron, rue de la Frontière 197, B-7270 Dour.

CALICCHIO. C'est la marque de trompette de Freddy Hubbard, mais aussi de ceux d'entre nous qui souhaitent «quelque chose d'autre, de différent». Irma Calicchio qui a repris la destinée de l'entreprise artisanale californienne à la mort de son père a récemment rencontré Arturo Sandoval et lui a fait essayer un modèle haut de gamme lors d'une soirée mémorable au Ronnie Scott's Club de Londres. L'instrument a magnifiquement résisté au souffle flamboyant d'Arturo.

Quintette de cuivres «Robert Vincent»

Arturo Sandoval & Irma Calicchio *(Photo: J.-P. Mathez)*

ITG 1986 - LONDRES. La Guilde internationale des trompettistes convia ses adhérents à la traditionnelle rencontre annuelle à Londres (commentaire et reportage photographique dans notre prochain numéro). Magnifiquement organisée par John Ridgeon et Linda Cummings, la réunion enregistra principalement la présence de nos collègues américains. Trop peu d'Anglais, trop peu d'Européens saisirent l'occasion de se nourrir à cette source de connaissance intéressante.

ÉCHANGES. «Le Quintette de cuivres Robert Vincent»: fondé en 1985 souhaite rencontrer d'autres ensembles «ayant atteint un niveau intéressant, tout en restant des musiciens amateurs». Une initiative que BRASS BULLETIN ne peut qu'encourager. Cet ensemble compte dans ses rangs des musiciens originaires de l'Ariège et sont tous membres des harmonies de Varilhes et de Foix. Adresse: Pascal Delrieu, 12 rue Louis Palanqui, F-09000 Foix. ☏ 61-65 39 46.

NACHRICHTEN AUS ALLER WELT

MUSIKINSTRUMENTENWERKSTATT. Gilles Degironde und sein Vater haben eine sehr dynamische Werkstatt gegründet, die vom Zentrum Frankreichs aus ausstrahlt (Saint-Etienne). Gilles, geschickter Reparateur, beginnt nun auch mit dem Bau von Altposaunen.

ARCANE. In der Alchimie bedeutet dieses Wort eine mysteriöse Rezeptur, die den Eingeweihten vorbehalten ist. Diesen Namen haben junge belgische Berufsmusiker für ihr neugegründetes Ensemble gewählt (Piet Van Boekstael, Oboe; Philippe Saucy, Klarinette; Bernard Laurent, Flöte; Paul Evrard, Fagott und Christophe Feron oder Daniel Dalhaye, Horn). Ein Repertoire, das Werke aus allen interessanten Epochen der Musikgeschichte umfasst. Adresse: Christophe Feron, 197, rue de la Frontière, B-7270 Dour.

CALICCHIO. Das ist die Trompetenmarke von Freddy Hubbard, aber auch für jene unter uns, die etwas «anderes, verschiedenes» suchen. Irma Calicchio, die nach dem Tod ihres Vaters das kalifornische Handwerksunternehmen übernommen hat, hat kürzlich Arturo Sandoval getroffen und liess ihn eine Spitzentrompete ausprobieren anlässlich



eines denkwürdigen Abends im Ronnie Scott's Club in London. Das Instrument hat Arturos feurigen Atem erfolgreich überlebt.

ITG 1986 - LONDON. Die internationale Trompetergilde hat ihre Mitglieder zur traditionellen Jahresversammlung nach London eingeladen (Kommentar und Fotoreportage in unserer nächsten Nummer). Die Zusammenkunft, die John Ridgeon und Linda Cummings grossartig organisiert hatten, wurde vor allem von unseren amerikanischen Kollegen besucht. Zuwenig Engländer, zuwenig Europäer benützten die Gelegenheit, aus dieser interessanten Wissensquelle zu schöpfen.

AUSTAUSCH. «Das Blechbläserquintett Robert Vincent» gegründet 1985, wünscht andere Ensemble zu treffen, die ein interessantes Niveau besitzen und dennoch Amateurmusiker sind. BRASS BULLETIN kann diese Initiative nur unterstützen. Dieses Ensemble besteht aus Musikern der Region Ariège, die alle den Blasmusiken von Varilhes und Foix angehören. Adresse: Pascal Delrieu, 12, rue Louis Palanqui, F-09000 Foix. ☏ 61-65 39 46.

WORLD NEWS

INSTRUMENT MAKING AND REPAIR. Gilles Degironde and his father have set up their busy workshop in Saint-Etienne in the centre of France. Gilles, a skilled repairman, is now starting to make alto trombones.

ARCANE. In alchemy an *arcanum* is a mysterious preparation, its secret known only to the *initiated*. This is the name chosen by a group of young Belgian professional musicians for the ensemble they have just founded (Piet van Boekstael, oboe; Philippe Saucy, clarinet; Bernard Laurent, flute; Paul Evrard, bassoon; Christophe Feron or Daniel Delhaye, horn). A repertoire chosen from all the interesting periods of musical history. Address: Christophe Feron, 197 rue de la Frontière, B-7270 Dour.

CALICCHIO. This is the trumpet played by Freddie Hubbard, but also by those of us who want "something else, something different". Irma Calicchio, who took over the small Californian business after her father's death, recently met Arturo Sandoval and got him to try out a top-of-the-range model during a memorable evening at Ronnie Scott's Club in London. The instrument stood up very well to Arturo's flamboyant playing.

ITG 1986 - LONDON. For its traditional annual meeting the International Trumpet Guild summoned its members to London (report and pictures — next issue). The meeting was splendidly organised by John Ridgeon and Linda Cummings and most of those present were American. Too few British players, and too few Europeans took the opportunity offered by this source of knowledge.

EXCHANGE. The Robert Vincent Brass Quintet, founded in 1985, would like to meet other ensembles "who have achieved a good standard while remaining amateur musicians". An initiative which BRASS BULLETIN can only encourage. The members of this ensemble come from the Ariège area and all are members of the bands of Varilhes and Foix. Address: Pascal Delrieu, 12 rue Louis Palanqui, F-09000 Foix.
☏ 61-65 39 46.



NOUVELLES DU MONDE

METROPOLITAN BRASS COMPANY. Un quintette qui se hisse au pinacle. De la belle ouvrage: musicalité, technique, aisance et vaste programme. Vous souhaitez avoir un aperçu de leur talent? Commandez leur disque «*Made in Oregon*». Sally Nelson et David Wood (tps); Larry Johnson (cor); Andrew Harris (trombone) et Phil Newmann (tuba) sont les protagonistes de cette sympathique formation. Adresse: The Metropolitan Brass Company, 4005 SE Ivon, Portland, OR 97202, USA.

HANS-JOSEF CRUMP. Une locomotive pour les cuivres de Bavière. L'enthousiasme, le dévouement, l'esprit d'initiative font de lui un des grands promoteurs de la musique de cuivres en R.F.A. En 1980 il crée le «*Graussauer Blechbläserensemble*» et en reste l'animateur infatigable. La formation comprend: Georg Holzner, Peter Boschner, Rupert Schmidhuber et Matthias Linke (tps); Franz Draxinger (cor); Wolfgang Diem, Hubert Holzner, Barbara Boschner et Hans-Joachim Crump (tbs) et Peter Gassner (tuba). Adresse: «*Grassauer Blechbläserensemble*», Hans-Joachim Crump, Fleierlstr. 4, D-8217 Rottau. ☎ 08641-3659.

NACHRICHTEN AUS ALLER WELT

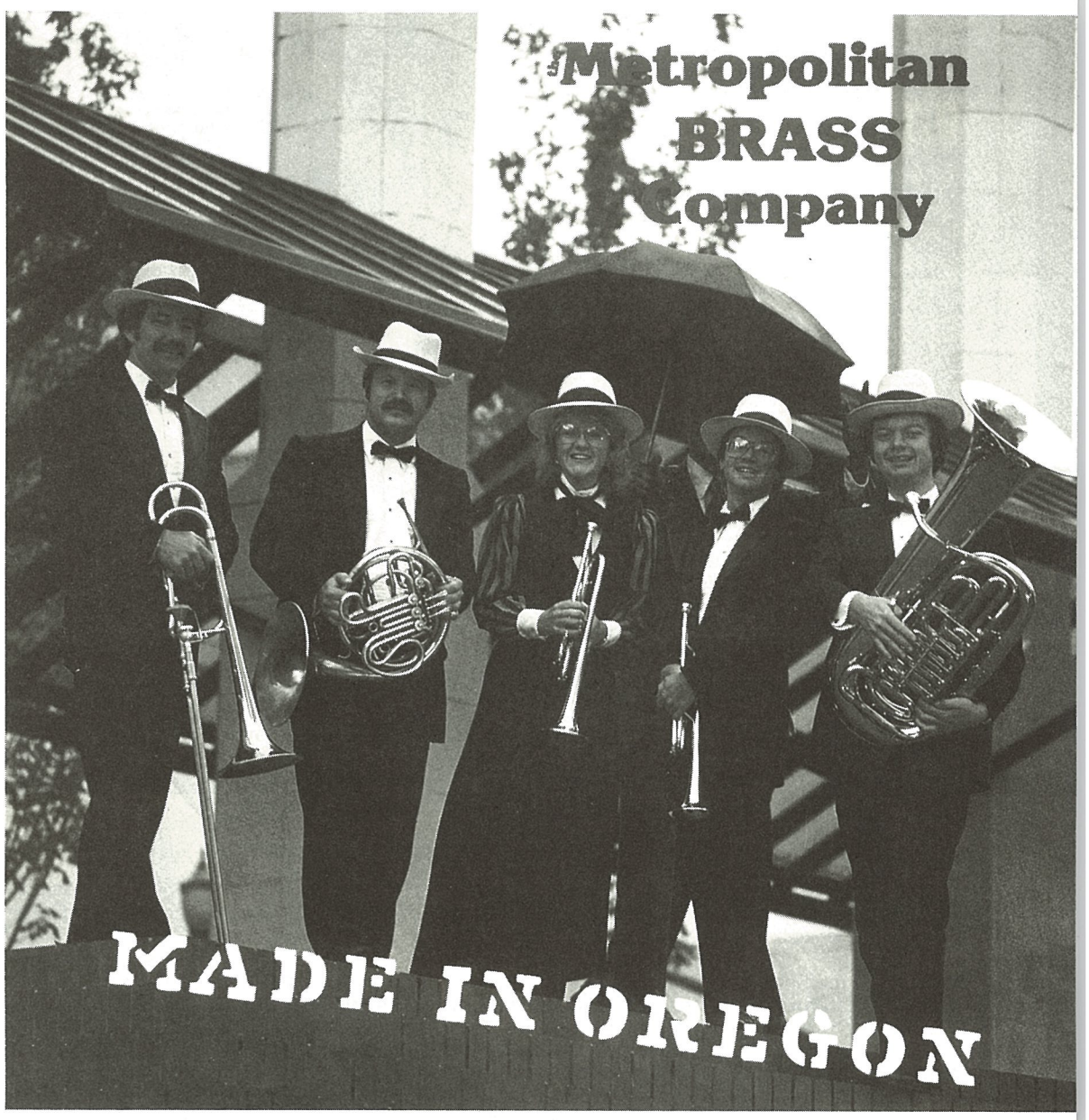
METROPOLITAN BRASS COMPANY. Ein Quintett macht seinen Weg. Gute Arbeit: Musikalität, Technik, Leichtigkeit und grosses Repertoire. Wollen Sie ihre Talente kennenlernen? Bestellen Sie ihre Platte «Made in Oregon». Sally Nelson und David Wood (Trompeten); Larry Johnson (Horn); Andrew Harris (Posaune) und Phil Neumann (Tuba) sind die Protagonisten dieser sympatischen Formation. Adresse: The Metropolitan Brass Company, 4005 SE Ivon, Portland, OR 97202, USA.

HANS-JOSEF CRUMP. Eine Lokomotive für die bayrischen Blechbläser. Sein Enthusiasmus, sein Einsatz und sein Unternehmungsgeist machen aus ihm einen der grossen Anwälte der Blechbläsermusik in der Bundesrepublik. 1980 gründete er das Grassauer Blechbläserensemble und bleibt dessen unermüdlicher Direktor. Die Formation besteht aus: Georg Holzner, Peter Boschner, Rupert Schmidhuber und Matthias Linke (Trompeten); Franz Draxinger (Horn); Wolfgang Diem, Hubert Holzner, Barbara Boschner und Hans-Joachim Crump (Posaunen) und Peter Gassner (Tuba). Adresse: «Grassauer Blechbläserensemble», Hans-Joachim Crump, Fleierlstr. 4, D-8217 Rottau. ☎ 08641-3859.

WORLD NEWS

METROPOLITAN BRASS COMPANY. A quintet on its way up. Musicality, technique, fluency and an enormous programme. Would you like some idea of their talent? Order their record "Made in Oregon". Sally Nelson and David Wood (trumpets), Larry Johnson (horn), Andrew Harris (trombone) and Phil Newmann (tuba) are the members of this friendly group. Address: The Metropolitan Brass Company, 4005 SE Ivon, Portland OR 97202, USA.

HANS-JOSEF CRUMP. A driving force for brass in Bavaria. His enthusiasm, dedication and initiative make him one of the great promoters of brass music in West Germany. In 1980 he founded the Grassau Brass Ensemble and he remains its untiring leader. The members are: Georg Holzner, Peter Boschner, Rupert Schmidhuber and Matthias Linke (trum pets); Franz Draxinger (horn); Wolfgang Diem, Hubert Holzner, Barbara Boschner and Hans-Joachim Crump (trombones); and Peter Gassner (tuba). Address: Grassauer Blechbläserensemble, Hans-Joachim Crump, Fleierlstrasse 4, D-8217 Rottau. ☎ 08641-3859.



Grassauer Blechbläserensemble



CONCOURS
WETTBEWERBE
COMPETITION

1986

17-26.11 — Tokyo (Japan)
3rd Japan Wind and Percussion Competition.
Euphonium & tuba.
Address: JMECPS - Japan Musical Education and Culture Promotion Society, 28-4, Hongo, 1 chome, Bunkyo-ku, Tokyo 1, Japan.
☎ 008-(0)3-816 67 11.

1986

Composition/Komposition
Composition contest of the Internatio-nal Horn Society. 3 x US $ 1000 Prizes. I. Horn & piano (style: jazz); II. Horn & string quartet (vn, 2 va, vc); III. Horn ensemble (5-16). Deadline: 10 November 1986. Info: Jeffrey Agrell, Gibraltarstr. 1, CH-6003 Lucerne, Switzerland.

Second Eastman Wind Ensemble Composition Symposium. Info: E.W.E.C.S., Room 607A, Eastman School of Music, 26 Gibbs Street, Rochester, New York 14604, USA.

New Band Music - 1986 International Composition Competition for band or wind ensemble. Prize: US $ 10'000. Info: Barlow International Competition 1986, Harris Fine Arts Center, Brigham Young University, Provo, UT 84602, USA.

1987

17.04 - Praha (CSSR)
Cor/Horn - Trombone/Posaune - Trompette/Trompete/Trumpet
«Printemps de Prague», Secrétariat du Concours international de Musique, Alsovo nábrezi 12, CS-11000 Praha 1.
☎ 231 92 81 & 231 93 07.

20-27.5 - Toulon (F)
Trompette/Trompete/Trumpet
Adresse: Secrétariat du Concours, Palais de la Bourse, Avenue Jean Moulin, F - 83000 Toulon, France. ☎ (94) 935284.

Août/septembre — Genève (CH)
Concours international d'exécution musicale:
Trompette/ Trompete/ Trumpet
Adresse: C.I.E.M., 12, rue de l'Hôtel-de-Ville, CH - 1204 Genève. ☎ 022-28 62 08.

22.9-1.10 - Belgrade (YU)
Quintette à vent/ Bläserquintett/ Woodwind Quintet.
Adresse: Concours international des Jeunesses Musicales, Terazije 26/II, YU-11000 Belgrade (Yougoslavie) ☎ 011 - 686380.

1988

04 - Colmar (F)
Quintette à vent/ Bläserquintett/ Woodwindquintet
Concours international d'ensembles de musique de chambre. Service des activités culturelles, Hôtel de Ville, F-68000 Colmar.
☎ 89 23 99 68 poste 1333.

Août/septembre — Genève (CH)
Concours international d'exécution musicale:
Trombone/Posaune
Adresse: C.I.E.M., 12, rue de l'Hôtel-de-Ville, CH - 1204 Genève. ☎ 022-28 62 08.

10-18.09 - München (D)
Trombone/Posaune
Internationaler Musikwettbewerb.
ARD, Bayerischer Rundfunk, D - 8000 München 2. ☎ 089/5900 24 71.

10 - Vercelli (I)
Trombone/Posaune
Concorso «G.B. Viotti», Società del Quartetto, Casella postale 127, I-13100 Vercelli.
☎ (0161) 6 52 64.

Compositions

Second annual composition competition for **sacred brass ensemble music** ($ 500). 2-4B♭ tps, 2-4 F-horns, 2-4 tbs, 1-2 bar. (bass clef), 1-2 tubas. Info: Brass Choir Composition Competition, Cope Music Hall, Mount Union College, Alliance, OH 44601, USA.

3-4.4.1987 — Lawton, OK (USA)
Second annual Louis D. McMahon International Music Competition for Woodwinds, **Brass**, and Mallet percussionists. Info: Louise D. McMahon International Competition, c/o Dept. of Fine Arts, Cameron University, Lawton, OK 73505, USA. ☎ (405) 248 22 00 ext. 442.

1987 ITG Composition contest for trumpet and organ.
1988 ITG Composition contest for trumpet and jazz band
1989 ITG Composition contest for solo trumpet (unaccompanied)
1990 ITG Composition contest for trumpet and piano
1991 ITG Composition contest for brass quintet
Address: David Greenhoe, ITG Competition Contest, School of Music, University of Iowa, Iowa City, IA 52242, USA.

Nous offrons à chaque abonné de BRASS BULLETIN la possibilité de faire passer gratuitement une petite annonce (max. 30 mots).

Wir bieten jedem BRASS BULLETIN ABONNENTEN die Möglichkeit, kostenlos ein Kleininserat (max. 30 Wörter) aufzugeben.

We are offering to every subscriber to BRASS BULLETIN the chance of putting in a small ad without charge (30 words max.).

Suche
Ausgefallene Literatur für Orgel und Trompete aus Barock, 20. Jhd. oder anderen Epochen, wenn möglich, keine Bearbeitungen!
Helmut A. Ott, Siedlerg. 31, A-1232 Wien.
☎ 0222-672 78 35.

Zu verkaufen
Schilke B-Trompete B5, 4 Jahre alt, sehr guter Zustand.
Hans Wiendl, Kemetberg 24, A-8591 Maria Lankowitz OST. ☎ 03144-35 53.

Verkaufe
Doppel-Horn «Dieter Otto». Neusilber, abschraubb. Becher, Luxusetui. 1/2 Jahr gespielt. DM 5'800. – .
M. Lampert, Im Heldenrecht 19, D-7600 Offenburg. ☎ 0781-3 53 32.

Zu verkaufen
Sehr gut erhaltenes, rares Sousaphon. Fabrikat Buescher, Modell 691, Baujahr 1928! Matt versilbert, Originalzustand, 4-ventilig, Schallbecher ∅ ca. 77 cm.
Adresse: Folke Ohlwein, Ferdinandstr. 6, D-4050 Mönchengladbach 1.
☎ 02161-164 67.

Billig zu verkaufen
Gebrauchte Mundstücke für Tenor- und Altposaune (Bach, Tilz) wie 1 gebrauchter Koffer für Conn-Posaune 88H.
Wolfgang Greiner, Felsenberg 5, D-7050 Waiblingen. ☎ 07151-52321.

Places de travail

Dans le but d'améliorer l'information sur les débouchés professionnels de ses lecteurs, BRASS BULLETIN ouvre une nouvelle rubrique permanente:

Places de travail

Nous prions tous les musiciens faisant partie d'**orchestres** ou d'**institutions d'enseignement musical** ou d'autres organisations musicales ou paramusicales **(facteurs d'instruments, réparateurs, magasins de musique, organisateurs de concerts, etc.)** d'en avertir leur administration afin que ces colonnes soient régulièrement et pleinement alimentées par ces informations vitales pour l'avenir des nouvelles générations de musiciens (le cas échéant, les musiciens peuvent eux-même nous communiquer les postes vacants ou allant le devenir).
NB: cette rubrique est **un service gratuit** de BRASS BULLETIN dont la responsabilité n'est pas engagée, ni sur le contenu ni sur la validité des informations.
Important: Les indications sont données comme nous les recevons, sans traductions, dans la langue du pays ou celle qui y est la plus pratiquée en deuxième.
La rédaction de BRASS BULLETIN n'échangera aucune correspondance à ce sujet avec les candidats, qui voudront bien écrire **uniquement et directement** aux adresses indiquées. **Mais aidez-nous à rendre évidente l'efficacité de cette rubrique en mentionnant dans vos lettres de candidature que vous avez appris la vacance du poste qui vous intéresse dans les colonnes de BRASS BULLETIN!** Merci!

Offene Stellen

BRASS BULLETIN öffnet eine neue ständige Rubrik mit dem Zweck, seine Leser besser über die Berufsaussichten zu informieren:

Offene Stellen

Wir bitten alle Musiker, die einem **Orchester**, einem **musikalischen Unterrichtsinstitut** oder anderen musikalischen oder paramusikalischen Organisationen angehören (**Instrumentenbauer, Reparateure, Musikgeschäfte, Konzertorganisatoren, usw.**) ihre Administrationen darüber zu informieren, damit diese Rubrik regelmässig und vollständig mit diesen für die neuen Musikergenerationen so wichtigen Informationen versorgt wird (andernfalls können die Musiker selbst uns freie oder freiwerdende Stellen melden).
PS: Die Rubrik ist eine **kostenlose Dienstleistung** von BRASS BULLETIN, das nicht für den Inhalt noch für die Richtigkeit der Informationen verantwortlich gemacht werden kann.
Wichtig: Die Angaben werden so gemacht, wie wir sie erhalten, ohne Übersetzungen, in der Landessprache oder der dort meistgesprochenen zweiten Sprache.
Die Redaktion von BRASS BULLETIN führt keine Korrespondenz über diese Rubrik mit den Kandidaten. Man ist gebeten, **direkt und ausschliesslich** an die angegebenen Adressen zu schreiben. **Helfen Sie uns aber, die Effizienz dieser Rubrik zu zeigen, indem Sie in Ihrem Bewerbungsschreiben angeben, dass Sie die Vakanz der Sie interessierenden Stelle aus BRASS BULLETIN erfahren haben!** Danke!

Situations vacant

With the aim of improving information on professional openings for our readers, BRASS BULLETIN is starting a **permanent new section:**

Situations vacant

We ask all musicians in **orchestras, music colleges** and other musical and para-musical organisations (**instrument making, repairs, music shops, concert organisers** etc.) to inform their administration of this so that these columns may be regularly and fully supplied with this information, which is vital to the future of the younger generation of musicians. (Musicians themselves may, if they wish, tell us about situations which are or soon will be vacant.)
NB: This section is a **free service** of BRASS BULLETIN, which takes no responsability for either the content or the validity of the information.
Important: The information will be given as we receive it, without translations, in the language of the country or that which is most widely spoken there.
BRASS BULLETIN will not enter into correspondence with applicants on this subject. Applicants are requested to write **solely and directly** to the addresses given. **But please help us to demonstrate the effectiveness of this section by mentioning in your application that you read about the vacancy in BRASS BULLETIN.**

BRASSBULLETIN

Editeur responsable, Redakteur, Editor:
Jean-Pierre Mathez
BRASS BULLETIN, Rédaction
CH-1630 BULLE
✆ CH: 029-2 44 22
✆ International: 0041-29-2 44 22
Telex: 940100 BIM CH

La rédaction se réserve le droit de modifier les manuscrits. Aucun document ne sera rendu, sauf entente préalable. La rédaction n'est pas responsable des manuscrits qui lui sont envoyés.

Die Redaktion behält sich das Recht vor, Manuskripte zu redigieren. Zuschriften werden nur auf vorherige Vereinbarung zurückgesandt. Die Redaktion ist für eingesandte Manuskripte nicht verantwortlich.

The editor necessarily reserves the right to revise all texts. MSS are returned only by previous agreement. The editor cannot be held responsible for MSS.

Graphisme/Graphik/graphic art:
Philippe Paschoud

Impression offset/Offsetdruck/Offset print.

Tirage/Auflage/Number of copies:
5 000

Parution (trimestrielle):
4 numéros par an
Erscheint 4 mal jährlich
Published: 4 issues per year

© 1986 by BRASS BULLETIN

ISSN 0303-3848

FACTURE INSTRUMENTALE:
INSTRUMENTENHERSTELLUNG:
INSTRUMENT MAKERS:

Wenzel Meinl KG
Wir stellen ein:
Schallstückmacher und Polierer
Reparateure mit Möglichkeit der Weiterbildung im Neubau, Lehrlinge in unserem anerkannten Meisterbetrieb.
Wie bieten an:
Parktikumstellen
für Professionelle zur Ausbildung in der Wartung unserer Melton/Meinl Weston-Tuben.
W. Meinl KG, Postfach 710, D-8192 Geretsried 2.

ORCHESTRES:
ORCHESTER:
ORCHESTRAS:

Mozarteum Orchester Salzburg
(Hans Graf)
ab sofort
1 **Solo-Posaunisten** (+ Altposaune)
Direktion des Mozarteum Orchesters, Schwarzstr. 4, A-5020 Salzburg.

Berliner Philharmonisches Orchester
(Herbert von Karajan)
1 **1. Solo-Horn** (Mozart 4, Strauss 1)
1 **tiefes Horn** (Mozart 3, Neuling, Bagatelle)
Berliner Philharmonisches Orchester, Mattäikirchstr. 1, D-1000 Berlin 30.

Radio-Symphonie-Orchester-Berlin
(Riccardo Chailly)
ab sofort
1 **1. (Solo-) Horn** (koordiniert)
RSO Berlin, Kaiserdamm 26, D-1000 Berlin 19.

Münchner Philharmoniker
(Sergiu Celibidache)
ab 1.3.87
1 **Solo-Trompete** (Haydn)
(Altersgrenze 30 Jahre)
Münchner Philharmoniker, Direktion, Kellerstr. 4/III, D-8000 München 80.

Bamberger Symphoniker
(Horst Stein)
ab 1.1.87
1 **Bass-Posaunisten** (+ Kontrabasspos.)
(Sachse-Concertino + Konzert nach freier Wahl)
Bamberger Symphoniker, Altes Rathaus, D-86000 Bamberg.

Symph.-Orch. des Bayerischen Rundfunks
(Colin Davis)
ab sofort
1 **3./2. Horn** (ein Mozart-Hornkonzert)
1 **tiefes Horn** (+ Wagner-Tube) (ein Mozart-Hornkonzert)
Bayerischer Rundfunk - Orchesterbüro SO, Postfach, D-8000 München 2.

Frankfurter Opernhaus und Museumorchester
(Gielen)
ab sofort
1 **2. (+4.) Trompete** (Hummel)
1 **Wechseltrompete** (+ 1. Trompete + Bühnenmusik) (Hummel)
1 **Solo-Posaune** (koord.)
Städtische Bühnen, Orchesterbüro, Untermainanlage 11, D-6000 Frankfurt am Main 1.

Nationaltheater Mannheim
(Peter Schneider)
ab sofort
1 **stellv. 1. und Solohornisten** (+ Verpfl. 3. Horn und B-Tube)
Intendanz, Nationaltheater Mannheim, Postfach 5601, D-6100 Darmstadt.

Staatstheater Darmstadt
(Drewanz)
ab sofort
1 **5. stellvertr. 1. (solo-) Hornisten(in)** (+ 3. Horn)
Staatstheater Darmstadt, Postfach 11 07 25, D-6100 Darmstadt.

Philharmonie Hamburg
(Hans Zender)
1 **2. Horn** (Mozart 3)
1 **2. Trompete** (Deutsche B-Trompete) (Haydn)
Staatsoper, Orchesterbüro des Philharmonischen Staatsorchesters, D-2000 Hamburg.

Sinfonieorchester des Südwestfunks Baden-Baden
(Michael Gielen)
1 **1. u. Solo-Horn** (Mozart 4, Strauss 1)
1 **1. u. Solo-Horn** * (Mozart 4, Strauss 1)
* Zeitvertrag: 1.3.87-28.2.89.
Südwestfunk, HA Personal- und Sozialwesen, Postfach 8320, D-7570 Baden-Baden.

Stadt Hagen
(Michael Halász)
ab sofort
1 **1. Solo-Trompete**
1 **2./4. Horn**
Städtische Musikdirektion, Elberfelder Str. 65, D-5800 Hagen 1.

Kölner Rundfunk-Sinfonie-Orchester
(Gary Bertini)
2 **Hornisten** (tiefes Horn + Tube)
ab 1987
1 **Bassposaunisten**
Westdeutscher Rundfunk, Orchesterbüro, Postfach 10 19 50, D-5000 Köln 1.

Nordwestdeutsche Philharmonie
(Janos Kulka)
ab 1.1.87
1 **5. stellv. 1. Horn** (+ stellv. Solo)
Nordwestdeutsche Philharmonie, Postfach 2452, D-4900 Herford. ☎ 05221-810 77-78

Hessischer Rundfunk RSO Frankfurt
(Eliahu Inbal)
1 **Solo-Trompete** (Haydn, B♭ Tp)
Hessischer Rundfunk, Personalabt., Postfach 3111, D-6000 Frankfurt am Main 1.

BBC Scottish Symphony Orch.
(Jerzy Maksymuik)
1 **3./1. Horn**
Orchestral Manager, BBC Scottish Symph. Orch., Broadcasting House, Queen Margaret Drive, Glasgow G12 8DG.

WDR Grosses Unterhaltungs-Orchester
1 **Solo-Hornisten**
Westdeutscher Rundfunk, Orchesterbüro, Postfach 10 19 50, D-5000 Köln 1.

Stadt Solingen
Städtisches Orchester
(Christian Süss)
1 **1. Solo-Posaune**
Kulturamt der Stadt Solingen, Postfach 10 01 65, D-5650 Solingen 1.

Duisburger Sinfoniker
(Lawrence Foster)
1 **Solo Trompeter**
Stadt Duisburg, Theater u. Konzertamt, Neckarstr. 1, D-4100 Duisburg 1.

Niederländisches Balletorchester
ab sofort
1 **1. Posaunisten** (50% besetzt)
Nederlands Balletorkest, Muziektheater, Waterlooplein 22, NL-1011 PG Amsterdam.

Grazer Philharmonisches Orchester
1. **2. Horn** (+ Horntube)
1 **3./1. Horn** (+ Horntube)
Grazer Philharmonisches Orchester, Opernhaus, A-8010 Graz.